



# Markus Thies

Habscheider Straße 31  
54597 Pronsfeld

Telefon: 06556-900778  
Mobil: 0171-5747872

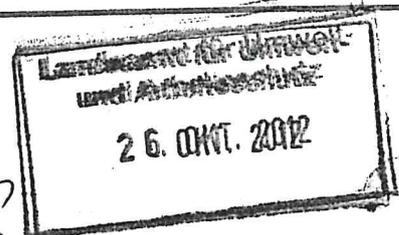
web: www.eifelbatman.de  
e-mail: markus.thies@t-online.de

Pronsfeld, den 24.10.2012

An das  
Landesamt für Umweltschutz und Arbeitssicherheit im Saarland  
Herrn Dirk Gerber  
Am Bergwerk Reden 11  
66578 Schiffweiler

**E-511737112**

Landesamt für Umweltschutz und Arbeitsschutz	
Eing. 30. Okt. 2012	
Anl. 1-1	FB 51



*31.10.12  
→ Frau Dr. Westhoff*

Betr.: Absicherungsmaßnahmen an Fledermauswinterquartieren bei Homburg und Kirkel  
hier: meine Angebote 2012/47 – 2012/50  
Ihre Auftrags-Nr. 38/12, 39/12, 40/12 und 41/12

## Rechnung 2012/53

über Reparaturarbeiten und den Einbau von neuen fledermausgerechten Gittertoren an vier bereits abgesicherten Fledermausquartieren bei Homburg und Kirkel.

Ihr Auftrag 38/12 (*mein Angebot 2012/47*) betrifft die Hollerlöcher bei Kirkel, wo der ehemalige Eingang verschüttet war und im zweiten, festen Gitter ein neuer Zugang eingebaut wurde. Am 05.10.12 wurde im linken, festen Grimm - Gitter ein fledermausgerechtes Gittertor aus U - Eisen, Winkelstahl und dickwandigem Quadratrohr, in dem ein beweglicher, gehärteter Blankstahl eingelegt ist und mit Hartauftrag als zusätzlichen Aufsägeschutz, eingebaut. Das Gittertor wurde feuerverzinkt hergestellt und im alten Grimm - Gitter eingebaut und festgeschweißt und die Schweißstellen wurden nachverzinkt. Der verschüttete Eingang wurde von Hand aufgegraben und am 23.10.12 wurden mit einem Minibagger 4 40 - cm - Betonrohre eingesetzt. Am 12.10.12 wurde am linken Eingang noch ein Betonfundament gemacht.

Ihr Auftrag 39/12 (*mein Angebot 2012/49*) betrifft den hinteren Zugang der Schlangenhöhle bei Homburg - Schwarzenacker, wo der Höhleneingang bis hinter das alte Grimm - Gittertor nachgebrochen war. Am 01.10.12 wurde das alte Gittertor im oberen Teil abgebaut und mit Doppel - T - Trägern eine Verstrebung bis 2 m unter die Höhlendecke eingezogen. Darauf wurde das Grimm - Gitter wieder ca. 1,5 m weit nach Innen aufgebaut und zum alten Gitter hin neu verschweißt.

Ihr Auftrag 40/12 (*mein Angebot 2012/48*) betrifft den Löffelsberg bei Kirkel, wo in das alte Grimm - Gitter ein Podest und ein neues fledermausgerechtes Gittertor eingebaut wurde. Am 03.10.12 wurde das alte Gitter etwas freigegeben und etwa 30 cm abgebaut als besseren Einflug für die Fledermäuse. In die Seitenteile des alten Gittertores wurde ein Podest aus U - Eisen, Doppel - T - Trägern und breitem Flachstahl eingesetzt und darauf ein

fledermausgerechtes neues Gittertor aus U – Eisen, Winkelstahl und dickwandigem Quadratrohr, in dem ein beweglicher, gehärteter Blankstahl eingelegt ist und mit Hartauftrag als zusätzlichen Aufsägeschutz, eingebaut. Alle Teile sind feuerverzinkt hergestellt und wurden im alten Gittertor verschweißt und die Schweißstellen wurden nachverzinkt. Zusätzlich wurde eine 2,5 m lange Leiter innen am Podest eingebaut.

Ihr Auftrag 41/12 (*mein Angebot 2012/50*) betrifft den Stollen Eichelscheidt bei Bechhofen, wo das alte Gitter gegen ein neues ersetzt wurde. Am 29.09.12 wurde das alte Gittertor ausgebaut und gegen ein fledermausgerechtes Gittertor aus U – Eisen, Winkelstahl und dickwandigem Quadratrohr, in dem ein beweglicher, gehärteter Blankstahl eingelegt ist und mit Hartauftrag als zusätzlichen Aufsägeschutz, ersetzt. Das Gitter ist feuerverzinkt hergestellt und wurde im Betoneingang verschweißt und die Schweißstellen wurden nachverzinkt. Am 15.10.12 wurde noch ein Betonfundament gegossen und die Ausbruchstellen des alten Gittertors mit Mörtel ausgebessert.

Die neuen Gittertore wurden hergestellt, geliefert und eingebaut inklusive Vorhängeschlösser und Hinweisschild zum Preis von

Angebot 2012/ 47 Hollerlöcher Nettopreis	2500.00 Euro
Angebot 2012/49 Schlangenhöhle Nettopreis	800.00 Euro
Angebot 2012/48 Löffelsberg Nettopreis	2700.00 Euro
Angebot 2012/50 Stollen Eichelscheidt Nettopreis	1700.00 Euro
Zwischensumme Nettopreis	7700.00 Euro
19 % MWSt.	1463.00 Euro
Gesamtpreis	<b>9163.00 Euro.</b>

Bitte überweisen Sie den Betrag bis zum 09.11.2012 auf mein Konto. Ich hoffe, die Arbeiten wurden zügig und zu Ihrer vollen Zufriedenheit ausgeführt und ich würde mich über eine weitere Zusammenarbeit sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen



## AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: Auftrag 39-12 Eifelbatman.doc  
Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp\_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3  
Aufträge\Allgemein\Fledermausgitter 2012\Auftrag 39-12 Eifelbatman.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

Markus Thies  
(Eifelbatman)  
Habscheider Straße 31  
54597 Pronsfeld

### Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3/Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum: **06 SEP. 2012**

### Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

## Absicherungsmaßnahmen an Fledermaus-Winterquartieren

**Hier: Quartier Schlangenhöhle bei Homburg-Schwarzenacker**

*Ihr Angebot 2012/49 vom 26.07.2012*

## Auftragserteilung (Auftrags-Nr. 39/12)

Guten Tag,

auf der Grundlage ihres Angebotes vom 26.07.2012 erteile ich Ihnen hiermit folgenden Auftrag:

Instandsetzung/Reparatur des vorhandenen Grimm-Gittertores gemäß den in Abstimmung mit dem ZfB (Herrn Dirk Gerber) vereinbarten und im Angebotstext beschriebenen Detailpunkten.

Der Auftrag ist begrenzt auf eine Summe von **max. 800,00 € zzgl. MwSt.** Eine Überschreitung der Auftragssumme ist nur nach vorheriger Rücksprache mit dem LUA (Fachbereich 5.1) zulässig.

Die Auftragssumme beinhaltet alle Nebenkosten.

Freundliche Grüße  
im Auftrag

*Div 06.09. Div 3.11.09/12*  
Dietmar Eisinger  
*Sc05700*

- I. SB 1.1 (Frau Winterroll) mit der Bitte um Vormerkung der Haushaltsmittel in Höhe von 952,00 € für den o. g. Auftrag Nr. 39/12.

## AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: Auftrag 39-12 Eifelbatman.doc  
Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp\_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3  
Aufträge\Allgemein\Fledermausgitter 2012\Auftrag 39-12 Eifelbatman.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

Markus Thies  
(Eifelbatman)  
Habscheider Straße 31  
54597 Pronsfeld

A-511310112

### Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3/Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum: **06 SEP. 2012**

### Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

## Absicherungsmaßnahmen an Fledermaus-Winterquartieren

**Hier: Quartier Schlangenhöhle bei Homburg-Schwarzenacker**

*Ihr Angebot 2012/49 vom 26.07.2012*

## Auftragserteilung (Auftrags-Nr. 39/12)

Guten Tag,

auf der Grundlage ihres Angebotes vom 26.07.2012 erteile ich Ihnen hiermit folgenden Auftrag:

Instandsetzung/Reparatur des vorhandenen Grimm-Gittertores gemäß den in Abstimmung mit dem ZfB (Herrn Dirk Gerber) vereinbarten und im Angebotstext beschriebenen Detailpunkten.

Der Auftrag ist begrenzt auf eine Summe von **max. 800,00 € zzgl. MwSt.** Eine Überschreitung der Auftragssumme ist nur nach vorheriger Rücksprache mit dem LUA (Fachbereich 5.1) zulässig.

Die Auftragssumme beinhaltet alle Nebenkosten.

Freundliche Grüße  
im Auftrag

  
06.09. Div 31108/12  
Dietmar Eisinger  
Sc05700

- I. SB 1.1 (Frau Winterroll) mit der Bitte um Vormerkung der Haushaltsmittel in Höhe von 952,00 € für den o. g. Auftrag Nr. 39/12.

  
06.09.12

## AKTENAUSFERTIGUNG

Dateiname: Vergabevorschlag Auftrag 39-12.doc

Pfad: J:\GB5\FB5.1\Gepp\_Niels\2.3 Pflegemaßnahmen\2.3.3

Aufträge\Allgemein\Fledermausgitter 2012\Vergabevorschlag Auftrag 39-12.doc

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz • Postfach 10 24 61 • 66024 Saarbrücken

### Geschäftsbereich 5

Natur und Boden

Stephanie Diversy

AZ.: 5.1/2.3.3 Div

Telefon: 0681 8500-1386

Fax: 0681 8500-1384

E-Mail: lua@lua.saarland.de

Datum: **06. SEP. 2012**

### Kundendienstzeiten:

Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr

Mo-Do 13:00-15:30 Uhr

## Absicherungsmaßnahmen an Fledermaus-Winterquartieren

Hier: Quartier Schlangenhöhle bei Homburg-Schwarzenacker

## Vergabevorschlag

An verschiedenen Fledermaus-Winterquartieren wurden zum Schutz der überwinternden Arten (Verhindern eines Betretens der Höhlen, Verhindern des Eindringens von Raubtieren usw.) Metallgitter angebracht.

Einige dieser Gitter weisen – teils durch Einsturz des umgebenden Sandsteins, teils durch Vandalismus – Schäden auf und sollen wieder instandgesetzt bzw. neu eingerichtet werden.

Vorliegend soll die Instandsetzung des 1996 installierten Grimm-Gittertores am hinteren Ausgang der „Schlangenhöhle“ bei Homburg-Schwarzenacker beauftragt werden.

Hierzu wurden 3 Angebote unterschiedlicher Schlosserei-Firmen eingeholt.

	Markus Thies (Eifel-Batman)	Schlosserei Kohler & Wagner GmbH	Schlosserei und Metallgestaltung Uwe Fischer
Schlangenhöhle in Homburg-Schwarzenacker	800 € + 152 € MwSt. 952 €	2.580 € 490,20 € MwSt. 3.070,20 €	1.500 € + 285 € MwSt. 1.785 €

Das günstigste Angebot unterbreitete Herr Markus Thies (Eifelbatman), der daher und aufgrund seiner einschlägigen Erfahrung mit der Einrichtung vergleichbarer Schutzvorrichtungen auch den Zuschlag für die vorgenannte Maßnahme erhalten soll.

Die Prüfung des Angebots schließt somit mit 952 € (incl. MwSt.).

Aufgestellt

S. Diversy 31/08/12

Stephanie Diversy

Gesehen

Sc 05/09

Claudia Schneider

Zur Mitzeichnung



Dietmar Eisinger



## Markus Thies

Habscheider Straße 31  
54597 Pronsfeld

Telefon: 06556-900778  
Mobil: 0171-5747872

web: [www.eifelbatman.de](http://www.eifelbatman.de)  
e-mail: [markus.thies@t-online.de](mailto:markus.thies@t-online.de)

Pronsfeld, den 26.07.2012

An das  
Landesamt für Umweltschutz und Arbeitssicherheit im Saarland  
Herrn Dirk Gerber  
Am Bergwerk Reden 11

66578 Schiffweiler

Betr.: Absicherungsmaßnahmen an Fledermauswinterquartieren  
hier: Schlangenhöhle bei Homburg - Schwarzenacker

### Angebot 2012/49

über durchzuführende Arbeiten am Grimm – Gittertor aus dem Jahre 1996 am hinteren Ausgang der Schlangenhöhle bei Homburg - Schwarzenacker etwa 200 m oberhalb des Wanderparkplatzes am breiten Pfad im Hang. Der Stollenneingang über dem Gitter ist nachgebrochen und das Gitter ist oben beschädigt und durch die größere Öffnung steigen Unbefugte in den Stollen ein. An dem alten Gittertorrahmen werden unter der Decke zusätzliche Längsstreben angeschweißt und an der hinteren Decke angedübelt. Auf den Streben werden zusätzliche Doppel – T – Profile angeschweißt und die Öffnung wird so verschlossen. Einige T – Profile am oberen Gitterrand werden abgetrennt, da sie nicht mehr benötigt werden. Die Arbeiten werden durchgeführt zum Preis von

Nettopreis	800.00 Euro
19 % MWSt.	152.00 Euro
Gesamtpreis	<u>952.00 Euro.</u>

Mein Angebot ist gültig bis Jahresende 2012 und könnte bei kurzfristiger Auftragsvergabe auch noch vor Ende Oktober ausgeführt werden. Über Ihren Auftrag würde ich mich sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen



Uwe Fischer - Schlosserei & Metallgestaltung  
Bierbacherweg 1 - 66 459 Kirkel-Limbach



Telefon (e-plus) 0178 339 35 19

Landesamt für Umwelt u. Arbeitsschutz  
Am Bergwerk 11  
66 578 Schiffweiler

Datum 14.08.12

Angebot

Sehr geehrte Damen u. Herren,  
nachfolgend biete ich Ihnen folgende Leistung:

Pos	Menge	Beschreibung	Preis
01	1	<b>Absicherung der Höhleneingänge Schwarzenacker:Herraaustrennen der alten Stäbe,Einschweißen von 5 Träger IPE 100 lg 2m an innenliegenden Abstützungsträger</b>	1.500,00
02	1	<b>Bechhofen Neuanfertigung der Tür: Winkelrahmen 60x60,Füllung der Tür mit IPE 100, Freigraben des Eingangsbereichs Feuerverzinkt</b>	1.900,00
03	1	<b>Lautzkirchen Kirkel Neufertigung einer schrägen Tür mit Verbindung zum Altbestand aus IPE 100 Siehe Skizze</b>	3.300,00

Bankverb. VR Bank Saarpfalz eG  
Steuer Nr. 075/219/03982

BLZ 594 913 00

Konto Nr. 463 956 03



Uwe Fischer - Schlosserei & Metallgestaltung  
Bierbacherweg 1 - 66 459 Kirkel-Limbach



Telefon (e-plus) 0178 339 35 19

04	1	<b>Limbach Kirkel Fertigung einer Tür incl Rahmen, Einsetzen der neuen Tür in vorhandenes Gitter. An Zweit öffnung Grabarbeiten u. Einsetzen eines verzinkten Lüftungsrohr d.40mm mit aufgeschweißtem Sicherungsstab.</b>	2.500,00
		<b>Alle Türen mit Spezialgehärteten Vorhängeschloß u. Stahlschutzkasten</b>	

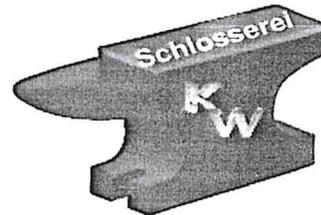
Nettobetrag	in EUR	9.200,00
MwSt. 19%	in EUR	<u>1.748,00</u>
<b><u>Rechnungsbetrag in EUR</u></b>		<b><u>10.948,00</u></b>

Bei Rückfragen und zu einer Detailbesprechung stehe ich gerne und jederzeit nach vorheriger Terminabsprache zur Verfügung. Ich hoffe, dass mein Angebot Ihnen zusagt und würde mich freuen, Ihren Auftrag zu erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

Uwe Fischer

# Schlosserei Kohler&Wagner GmbH



Fa. K&W • Gewerbepark Klinkenthal 24 • 66578 Schiffweiler

Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz  
z. Hd. Herrn Gerber  
Am Bergwerk-Reden 11

66578 Schiffweiler

Schlosserei Kohler&Wagner GmbH  
Gewerbepark Klinkenthal 24  
66578 Schiffweiler

Tel.: (06821) 691136  
Fax: (06821) 962401  
Internet: [www.Kohler-Wagner.de](http://www.Kohler-Wagner.de)  
E-Mail: [info@Kohler-Wagner.de](mailto:info@Kohler-Wagner.de)

## ANGEBOT

**Schlosserarbeiten**  
**Bauvorhaben: Fledermausschutz**

### Bitte bei Rückfragen angeben:

Angebot-Nr: 2012-282  
Datum: 24.08.2012  
Kunden-Nr: 12233  
Ansprechpartner: Reinhard Wagner

Sehr geehrter Herr Gerber,  
wir danken für Ihre Anfrage und unterbreiten Ihnen nachfolgend unser Angebot. Alle Preise sind freibleibend. An dieses Angebot binden wir uns 6 Wochen. Im übrigen gilt die VOB. Eine fach- und termingerechte Ausführung können wir Ihnen im voraus zusichern.

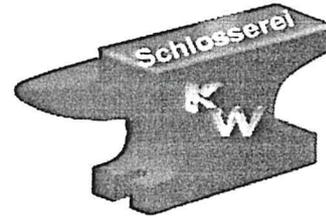
Pos	Artikel	Menge	E-Preis €	G-Preis €
1	<b>Kirkel-Löffelberg</b>	1 Psch	3.750,00	3.750,00
	>>>> alte Stahlkonstruktion freischaufeln			
	>>>> alte Klappe gangbar machen oder neu bauen			
	>>>> Stahlkonstruktion IPE -100 nach oben neu aufbauen mit einem Dach bis dass Loch wieder verschlossen ist			
	>>>> Stahlleiter für Höhle anfertigen und in der Höhle montieren			
2	<b>Kirkel Hollerlöcher</b>	1 Psch	1.625,00	1.625,00
	>>>> alte Stahlkonstruktion davor stehend linke Seite mit IPE 100 verschließen			
	>>>> Stahlwechsel einsetzen			
	>>>> neue Klappe incl.Verriegelung herstellen und einbauen			
			<b>Übertrag:</b>	<b>5.375,00</b>

Geschäftsführer:  
Reinhard Wagner, Schlossermeister  
Kaiserstraße 70, 66578 Schiffweiler

Bankverbindung:  
Bank1Saar (BLZ 591 900 00)  
Kto Nr: 301.935.005

USt.Id-Nr.: 199420793  
Amtsgericht Ottweiler  
HRB 44076

# Schlosserei Kohler & Wagner GmbH



## ANGEBOT

Angebot-Nr.: 2012-282

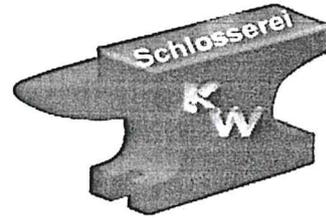
Seite 2 von 3

Datum: 24.08.2012

Pos	Artikel	Menge	E-Preis €	G-Preis €
			<b>Übertrag:</b>	<b>5.375,00</b>
3	<b>Eingang 2 Hollerlöcher</b>	1 Stk	2.230,00	2.230,00
	>>>> ca.2 lfd/m Stahlrohr Ø 400 mm verlegen und im Sandbett verbauen			
	>>>> Stahlrohr einseitig verschließen wg. Gefahr für Tiere			
	>>>> Zuwegung freischneiden für Montagearbeiten			
4	<b>Schlangehöhle</b>	1	2.580,00	2.580,00
	>>>> Stahlkonstruktion IPE -100 nach oben neu aufbauen mit einem Dach bis Loch wieder verschlossen			
	>>>> oben beschriebene Stahlkonstruktion innen an IPE 100 befestigen			
5	<b>Eichelscheid</b>	1 Stk	1.400,00	1.400,00
	>>>> verz. Gitter ca. 1100/700 mm breit und einer Füllung aus 3/4 " Rohr mit einer innenliegenden Füllung aus Ø12 mm rund (Roller) als Durchtrennungsschutz und einer Verriegelungsmechanik, Herstellung, Lieferung und Montage.			

**Netto €:** 11.585,00  
**19% MwSt €:** 2.201,15  
**Brutto €:** 13.786,15

# Schlosserei Kohler & Wagner GmbH



## ANGEBOT

Angebot-Nr.: 2012-282

Seite 3 von 3

Datum: 24.08.2012

Pos	Artikel	Menge	E-Preis €	G-Preis €
-----	---------	-------	-----------	-----------

Zahlungsziel: 8 Tage netto

Alle Mengenangaben sind ca. Maße, berechnet wird nach tatsächlichem Aufwand. Für Rückfragen stehen wir jederzeit zur Verfügung. Gelieferte Ware bleibt bis zur Bezahlung unser Eigentum.  
Wir hoffen, Ihre Zusage zu erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

Schlosserei Kohler & Wagner GmbH  
i.A. Reinhard Wagner

*Reinhard Wagner*  
**SCHLOSSEREI**  
**Kohler & Wagner GmbH**  
Gewerbepark Klinkenthal 24  
66578 Schiffweiler  
Tel: 06821-9621199 Fax: 06821-962401